



CONFERENCIA DE DIRECTORES GENERALES DE AVIACIÓN CIVIL SOBRE UNA ESTRATEGIA MUNDIAL PARA LA SEGURIDAD AERONÁUTICA

Montreal, 20 – 22 de marzo de 2006

RESUMEN DE LOS DEBATES

Asistencia a la conferencia

1. El Presidente indicó que, hasta ahora, se habían registrado para la conferencia delegados de 151 Estados contratantes y observadores que representaban a 25 organizaciones internacionales, elevándose a 560 el número total de participantes. La participación de este gran número de Estados y organizaciones internacionales ilustraba el alto grado de importancia de la conferencia, no sólo para la comunidad de la aviación civil sino, también, para la comunidad internacional en su conjunto. Al recordar que las líneas aéreas habían transportado alrededor de 2 000 millones de pasajeros en 2005, el Presidente subrayó que se había prestado mucha atención a las deliberaciones de la conferencia y a las conclusiones y recomendaciones que adoptó para proteger las vidas de los pasajeros.

CUESTIÓN 2: MEJORA DE LA SEGURIDAD AERONÁUTICA

Tema 2.2: Gestión de la seguridad aeronáutica

DGCA/06-WP/6, 12, 15, 19, 24 Revisada, 32 y 38

DGCA/06-IP/2, 3, 4, 8, 9, 20, 21, 22, 23, 30, 43 y 44

2. La nota DGCA/06-WP/6 titulada “Implantación de sistemas de gestión de la seguridad operacional (SMS) en los Estados” se presentó para que la conferencia la examinara. También se trató el tema en varias notas de estudio (WP/11, 12, 15, 19, 24 Revisada, 32 y 38) que presentaron: Austria, en nombre de la CE y sus Estados miembros, otros Estados miembros de la CEAC y EUROCONTROL; los Estados Unidos; Canadá; el IBAC; los Estados africanos; los 21 Estados miembros de la CLAC; el ACI; y Japón, respectivamente. Además, 12 notas de información se relacionaban con este tema (IP/2, 3, 4, 8, 9, 20, 21, 22, 23, 30, 43 y 44). Durante la introducción de la WP/6, se tomó nota de que se habían distribuido a los participantes copias en inglés del nuevo *Manual de gestión de la seguridad operacional* (Doc 9859) y que éste se había publicado en la ICAO-Net. Si bien el Doc 9859 se encontraba disponible actualmente sólo en inglés, estaría listo en todos los idiomas a finales de mayo de 2006, a más tardar. Se proporcionó información adicional en relación con, entre otras cosas, el programa de los cursos de instrucción SMS de 2006 y 2007, indicándose que el primero de dichos cursos se impartiría en Nairobi el 15 de mayo de 2006. Se invitó a los participantes a que notificaran a la Secretaría si deseaban recibir cursos adicionales y a que proporcionaran los recursos necesarios. Se prestó atención a la mesa SMS ubicada a la entrada de la Sede, alentándose a los participantes a que informaran a la Secretaría si sus Estados requerían instrucción o podrían patrocinarla. Después, se hizo un resumen de otras notas de estudio que se habían presentado en relación con este tema, todas ellas de mucho apoyo a las actividades de la Organización en relación con la implantación de SMS en los Estados, como se esbozaba en la WP/6.

3. Durante el debate subsiguiente, se hicieron varias ofertas para acoger los cursos de instrucción SMS o para proporcionar instrucción, materiales didácticos y asesoramiento experto. Varios participantes pusieron énfasis en la necesidad de modernizar el Anexo 6 (*Operación de aeronaves*), Parte II (*Aviación general internacional — Aviones*), como se proponía en la WP/19, para reflejar la realidad de las operaciones de la aviación general. Varios de los oradores expresaron su apoyo a la propuesta que figuraba en la WP/11 para crear un nuevo Anexo relacionado específicamente con procesos de seguridad operacional. Sin embargo, uno de los puntos de vista expresados fue que la OACI debería, en cambio, elaborar textos de orientación completos sobre la implantación de SMS. Algunos participantes destacaron la necesidad de elaborar textos de orientación específicos para explotadores pequeños.

4. Al ofrecer un resumen del intercambio de puntos de vista, el Presidente tomó nota del apoyo unánime que se había expresado respecto de la WP/6 sobre las actividades de la OACI para apoyar la implantación de SMS en los Estados. Subrayó los beneficios que se derivarían de la implantación de SMS, como se ilustraba en la WP/15. El Presidente recordó los comentarios de los observadores de EUROCONTROL en torno al suministro de dicha organización de asesoramiento experto en los seminarios teóricos y prácticos SMS regionales de la OACI y a la transmisión de su experiencia sobre la evaluación y mitigación de riesgos. Al referirse a la sugerencia formulada por el observador de EUROCONTROL (véase la WP/11) y por otros oradores en el sentido de que la OACI elaborara un nuevo Anexo dedicado a los procesos de seguridad operacional, incluidas disposiciones sobre vigilancia, evaluación y gestión de la seguridad operacional, el Presidente tomó nota de que, durante la última sesión del Consejo (177/11), había sugerido, en calidad de Presidente del Consejo, que se considerara la preparación de dicho Anexo relativo a SMS y a la vigilancia de la seguridad operacional. Al referirse a los comentarios formulados durante el presente debate en cuanto a que la Organización debería, en cambio, elaborar textos de orientación completos sobre SMS, con la intención de integrar plenamente el concepto SMS en los Anexos conforme se fueran enmendando para darles un formato basado en la eficacia, el Presidente indicó que la elaboración de dicho Anexo nuevo y la de los textos de orientación adicionales no se excluían mutuamente. La Secretaría y el Consejo considerarían las dos medidas en el momento oportuno. Al recordar la consideración de la necesidad de armonizar a escala mundial los reglamentos sobre seguridad operacional, el Presidente hizo la observación de que la Comisión de Aeronavegación estaba considerando dicha armonización. Al referirse los comentarios hechos sobre la necesidad de continuar desarrollando textos de orientación para la implantación de SMS, como textos de orientación específicos para los explotadores pequeños, señaló que los textos existentes se examinarían en forma continua y se actualizarían según fuera necesario, a fin de mejorar más la implantación de los SMS que, como muchos oradores lo habían subrayado, eran una herramienta importante para mejorar la seguridad operacional de la aviación.

Tema 2.3: Estrategia unificada para resolver las deficiencias relacionadas con la seguridad operacional
DGCA/06-WP/7, 11 (y Corr. núm. 1), 17, 23 Revisada, 28 Revisada, 29 (y Corr. núm. 1) y 31 Revisada
IP/16, 18, 31, 45 y 47

5. Luego, la nota DGCA/06-WP/7 titulada “Estrategia unificada para resolver las deficiencias relacionadas con la seguridad operacional” se presentó para que la conferencia la examinara. El tema también se trató en seis notas de estudio (WP/11 y Corrigiendo núm. 1, 17, 23 Revisada, 28 Revisada, 29 y 31 Revisada) presentadas por: Austria, en nombre de la CE y sus Estados miembros, otros Estados miembros de la CEAC, y EUROCONTROL; Argentina, Chile, Egipto, Francia, India, los Países Bajos, Nigeria y Pakistán, los miembros del Órgano rector del IFFAS; el Grupo de Estados Asia/Pacífico en el Consejo de la OACI; los Estados africanos; el Banco Mundial y los 21 Estados miembros de la CLAC, respectivamente. Además, cinco notas de información se relacionaban con este tema (IP/16, 18, 31, 45 y 47). Durante la introducción de la WP/7, se hizo una demostración del sitio web

de intercambio de información sobre seguridad de vuelo (FSIX), cuyo lanzamiento estuvo a cargo de la OACI.

6. Al terminar la sesión, se habían presentado varias notas de estudio.

— FIN —